



### INSTRUCTIONS FOR FITTING MECCANO CAR LIGHTING SET TO NO. 2 MOTOR CAR

This Set contains everything necessary for equipping the Meccano No. 2 Motor Car with electric lighting, with the exception of the dry battery. This should be of the 3-volt type, size  $1\frac{1}{2} \times 2\frac{1}{2} \times \frac{1}{4}$ , and may be obtained from any dealer in electrical supplies.

First remove Undershield sections. Unscrew bolt B of switch and remove collar C, spring D and nut E. Scrape enamel from around hole in A and place bush F in position. Next screw nut B on to bush F and lock by means of Spanners.

Replace spring D and collar C, and lock bolt B so that it projects to the right when switch lever is in lowest position.

Next fit lamps G. Remove fronts of Head Lamps and place lamps with flex leads in bonnet of Car. Pass the lamps underneath Steering Column Bracket and between base of Radiator and frame. Push lamps into slots H and replace lamp fronts. Bolt metal eyelet J to frame at right-hand side, scraping enamel from around holes in Bonnet and Dash sections to ensure metallic contact. Also remove one of the bolts holding the Instrument Board A to Dash, and scrape enamel from around holes so that Dash makes metallic contact with A. Afterwards replace Bolt.

Unscrew nut from bolt K holding bonnet to Dash. Place dry battery in clip L with short brass strip M uppermost. Lower clip complete with battery into Bonnet so that slotted portion of clip fits over projecting shank of bolt holding side of Bonnet to Dash. Secure clip in Bonnet by screwing bolt K into nut in clip L. Adjust dry battery in clip L so that long brass strip N makes contact with bolt B. Finally push clip O on to short brass strip M.

Printed in England

### GEBRAUCHSANWEISUNG FÜR DIE MECCANO-LICHTANLAGE ZUM EINBAU IN MECCANO-MODELL-AUTOS AUS DEM MECCANO-AUTOBAUKASTEN Nr. 2

Zuerst entferne man die Unterplatte. Dann wird der Bolzen B vom Schalter gelöstgeschraubt und der Ring C, die Feder D und die Mutter E entfernt. Dann folgt das Abkratzen des Emaillackes rund um die Öffnung A und die Muffe F wird in Position gebracht. Nun wird die Mutter E auf die Muffe vermittels Schraubenschlüssel aufgesetzt. Dann wird die Feder D wie der Ring C wieder eingesetzt; ferner wird der Bolzen B so verschraubt, dass wenn der Schalthebel nach unten zeigt, dieser nach rechts heraussteht. Jetzt folgt die Montage der Lampen G. Man entfernt die Scheiben der Front-lampen und legt die Zwerglampen mit Zuleitung in die Motorhaube.

Die Lampen werden unter der Steuersäulen-Sitzklammer und zwischen dem Boden des Kühlers und dem Rahmen durchgeführt. Dann werden die Zwergbirnen durch den Schlitz H in das Lampengehäuse eingeführt und die Vorderseiten der Front-lampen wieder aufgeschraubt.

Nun wird die Metallöse J auf der rechten Seite des Rahmens verbolzt. Dabei muss der Emaille-lack um die Öffnungen in Haube und Spritzwand vorlängig abgekratzt werden, um den notwendigen metallischen Kontakt herzustellen.

Jetzt wird einer der Bolzen des Spritzwand und das Instrumentenbrett A verbunden herausgenommen. Auch hier wird der Emaille-lack um die Löcher herum weggekratzt, sodass der Metallkontakt zwischen Spritzwand und Instrumentenbrett A hergestellt wird. Nachdem dieses geschehen ist, wird der Verbindungsbolzen wieder befestigt.

#### EINBAU DER TROCKENBATTERIE.

Vom oberen Bolzen K, der die Haube mit der Spritzwand verbindet, wird die Mutter abgeschraubt und die Trockenbatterie, (eine der gewöhnlichen Taschenlampenbatterien) (3 volt) Größe 40 mm x 65 mm x 20 mm in die Klammer L dergestellt eingesetzt, dass der kurze Messingstreifen M zu oberst kommt. Die Batterie wird mit der Klammer in die Haube hinein geschoben und zwar dergestellt, dass der geschlitzte Teil der Klammer genau auf den vorstehenden Schenkel, des die Seitenhaube mit der Spritzwand verbindenden Bolzens passt. Die Klammer wird in der Haube befestigt, indem man den Bolzen K mit der Mutter in Klammer L verbindet.

Beim Montieren der Trockenbatterie in Klammer L muss darauf geachtet werden, dass der lange Messingstreifen N im Kontakt mit dem Bolzen B steht.

Zum Schluss wird die Zwinge O auf den kurzen Messingstreifen M gestossen.

Printed in England

### INSTRUCTIONS POUR L'INSTALLATION DU SYSTEME D'ECLAIRAGE MECCANO DANS L'AUTO No. 2

Enlevez tout d'abord les parties composant le Carter en tôle. Dévissez ensuite le boulon B de l'interrupteur et enlevez le collier C, le ressort D et l'écrou E. Grattez alors l'email autour du trou A et fixez en position la vis à épaulement F. Fixez ensuite l'écrou E sur la vis F et bloquez-le au moyen d'une Clef.

Rémettez en place le ressort D, et bloquez le boulon B de façon à le faire ressortir à droite quand le bras de l'interrupteur est à sa position inférieure.

Fixez ensuite en position les lampes G. Enlevez le devant des Phares Avant et placez des lampes munies de fils flexibles dans le capot de la Voiture. Faites passer les lampes sous le support pour arbre de commande de direction et entre la base du Radiateur et du châssis. Introduisez les lampes dans les fentes H et remettez en place le devant des Phares. Boulonnez l'œillet en métal J au côté droit du châssis, après avoir gratté l'email autour des trous dans les parties du Capot et de l'Auvent afin d'assurer le contact métallique. Enlevez également un des boulons servant à fixer le Tableau de Bord A à l'Auvent, et grattez l'email autour des trous afin que l'Auvent entre en contact métallique avec A. Remettez ensuite le boulon à sa place.

N.B. Dévissez l'écrou du boulon supérieur K fixant le Capot à l'Auvent. Placez une pile sèche de 3 volts (38 mm. x 65 cm. x 20 mm.) dans l'étrier L avec une courte bande de laiton M en haut. Placez l'étrier avec la pile dans le capot de façon à ce que la partie de l'étrier munie d'une fente se trouve au-dessus de la tige du boulon faisant saillie et servant à fixer un côté du capot à l'Auvent. Fixez l'étrier au capot en vissant le boulon K dans l'écrou de l'étrier L. Placez la pile sèche dans l'étrier L de telle façon à ce que la longue bande en cuivre N entre en contact avec le boulon B. Enfin, fixez l'étrier O sur la courte bande en cuivre M.

Imprimé en Angleterre

### DIRECCIONES PARA MONTAR EL EQUIPO DE ALUMBRADO DE AUTOMOVILES MECCANO EN EL AUTOMOVIL No. 2

Antes de todo se quitan las secciones del Escudo. Se desenrosca el perno B del llavero y se quita el collar C, muelle D, y tuerca E. Se raspa el esmalte alrededor del agujero A y se coloca en posición el manguito F. Luego se roscá la tuerca E en el manguito F y se sujetá con Llaves.

Se vuelve a colocar el muelle D y collar C y se afija el perno B, de manera que sobresalga a la derecha cuando la llave-palanca está en posición más baja.

Luego se colocan los faros G. Se quitan los frentes de los Faros Principales y se colocan los Faros con alumbrado en el capó del Automóvil. Se pasan los faros por debajo del Soporte de la Columna de Guía y entre la base del Radiador y marco. Se empujan los faros en los agujeros H y se vuelve a colocar los frentes de los Faros. Se emperna la ranura de metal J, al armazón del lado derecho, raspando el esmalte alrededor de los agujeros en las secciones del Capó y Cuadro para asegurarse del contacto metálico. Se quita también uno de los pernos que sujetan el Cuadro de Instrumentos, de manera que el Cuadro tenga contacto metálico con A. Despues se vuelve a colocar el perno.

N.B. Se desenrosca la tuerca del perno superior K que sujetá el Capó al Cuadro. Se coloca batería seca, tamaño 38 mm. x 65 mm. x 20 mm. (3 volts) en gancho L con una tira corta de latón M en la parte superior. Se sujetá el gancho en el capó enroscando el perno K en la tuerca en el gancho L. Se ajusta batería seca en el gancho L de manera que la tira larga de latón N tenga contacto con el perno B. Finalmente se empuja el gancho O en la tira corta de latón M.

Se arrastra el gancho completo con batería en el Capó de manera que la parte ranurada del gancho se ajuste a la espiga saliente del perno que sujetá el lado del Capó al Cuadro.

Impreso en Inglaterra

**IMPORTANT**— Prendre soin que la bande M et l'étrier O n'entrent pas en contact avec le Capot de l'Auto.

Cuidarse de que ni la tira de latón M ni el gancho O lleguen en contacto con el capó del automóvil.